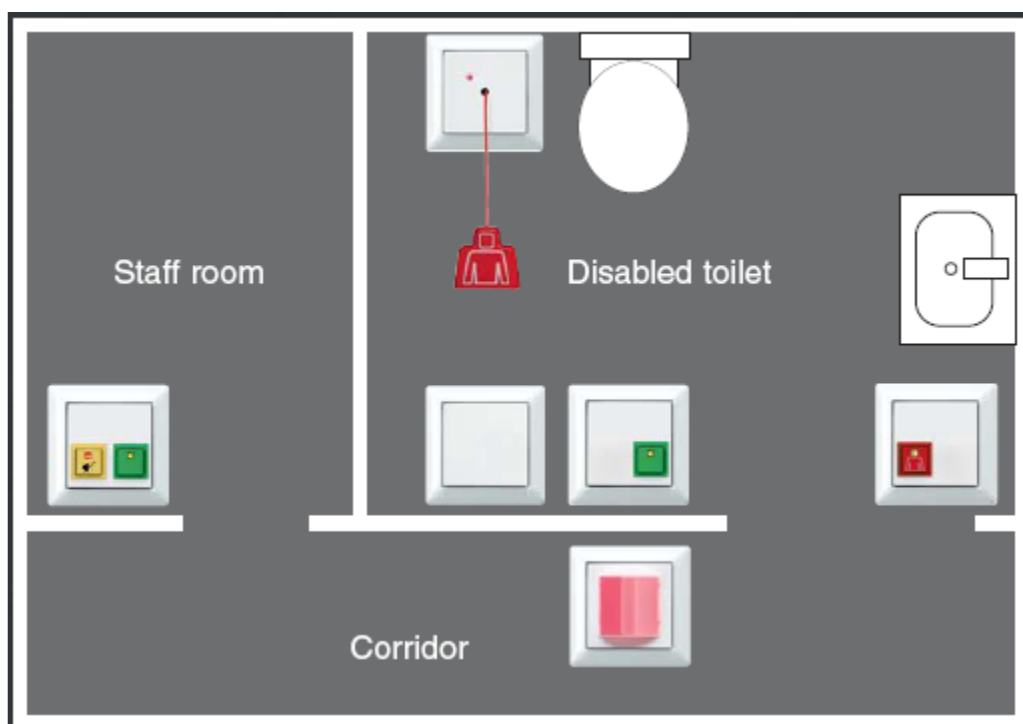


Manual de instrucciones

Sistema de Llamada de Emergencia



1. instrucciones de seguridad

El equipo eléctrico debe ser instalado y equipado solo por electricistas con respeto a la normativa vigente de prevención de accidentes.

La inobservancia de las advertencias o instrucciones de instalación puede causar incendios u otros peligros.

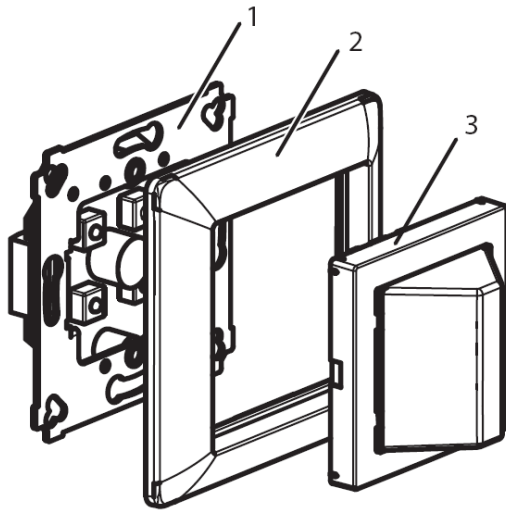
Al instalar el sistema de emergencia las normas de seguridad generales para sistemas de telecomunicación deben observarse según VDE 0800.

Esta instrucción de la operación es parte del sistema y debe permanecer con el cliente.

2. Resumen de sistema

El sistema de emergencia consta del módulo de alimentación, pulsador con tirador, módulo de llamada y pulsador de confirmación. El conjunto del sistema de emergencia se puede ampliar con el pulsador sala de servicio, el módulo de llamada y el terminal de la sala de servicio.

MÓDULO DE LLAMADA



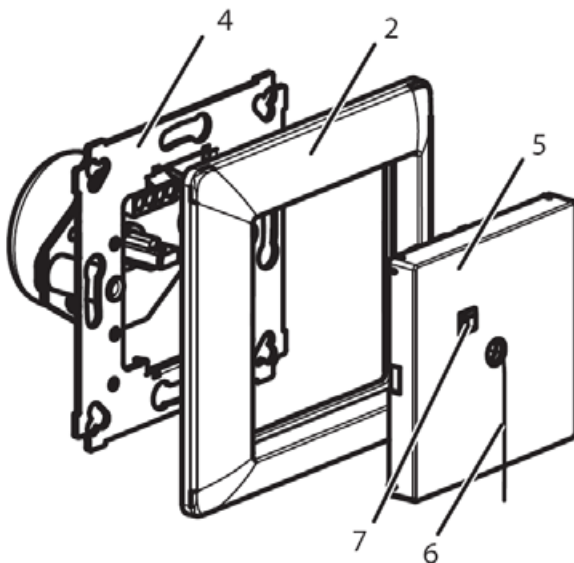
La señal de emergencia se puede instalar, por ejemplo, junto a la puerta del WC.

La llamada de emergencia activará una señal visual mediante un LED rojo y acústicamente mediante un timbre.

Ambas señales pueden cambiar, si es necesario, de luz continua / tono continuo a luz intermitente / tono pulsante.

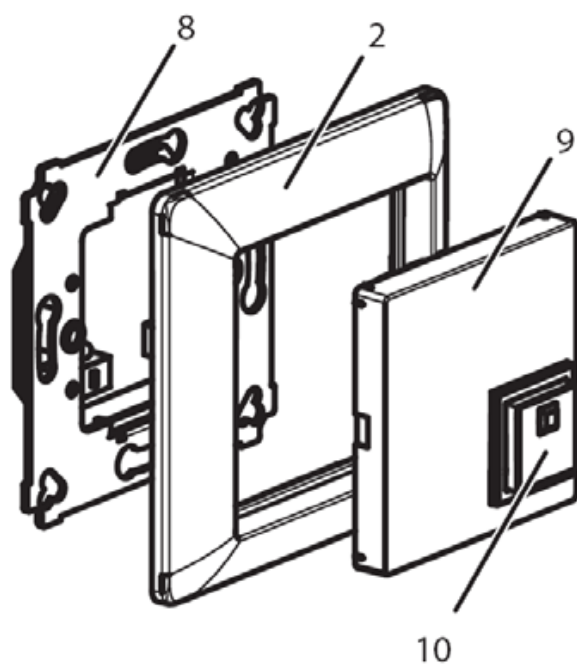
- 1 - Mecanismo
- 2 - Marco
- 3 - Tapa

PULSADOR CON TIRADOR



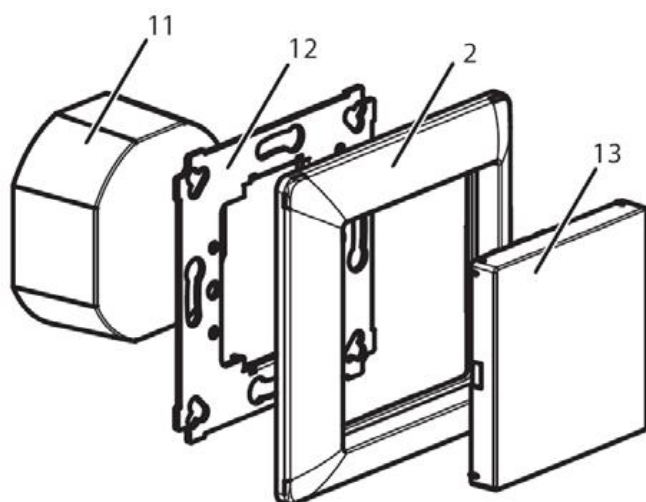
- 6 - Tirador
- 7 - Luz
- 5 - Tapa

PULSADOR DE CONFIRMACIÓN



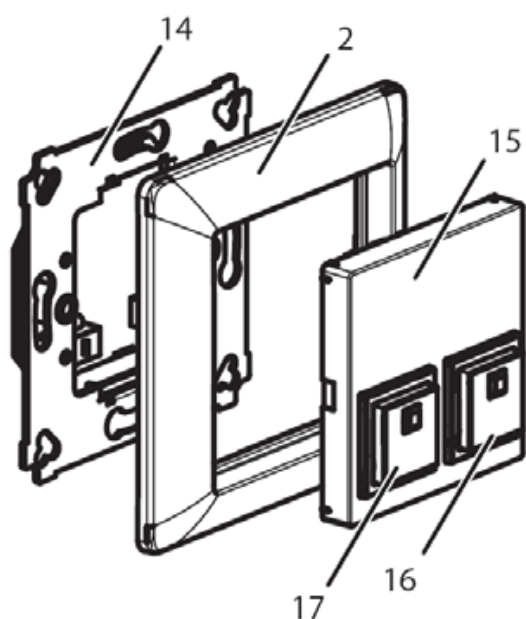
- 8 - Mecanismo
- 2 - Marco
- 9 - Tapa
- 10 - Botón Reset

MÓDULO DE ALIMENTACIÓN



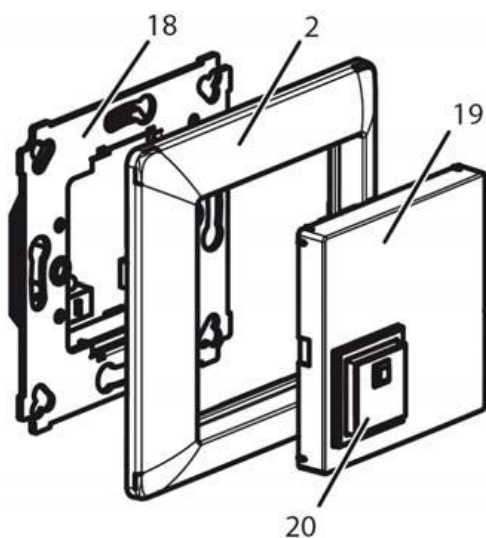
- 11 - Fuente Alimentación
- 12 - Marco metálico
- 2 - Marco
- 13 - Tapa

PULSADOR SALA DE SERVICIO (NO INCLUIDA EN EL SET)



- 14 – Mecanismo
- 02 – Marco
- 15 – Tapa
- 16 – Reset de llamada luminosa
- 17 – Reset de llamada acústica

PULSADOR DE LLAMADA (NO INCLUIDA EN EL SET)



- 18 - Mecanismo
- 02 – Marco
- 19 – Tapa
- 20 – Luz Indicación

3. Uso

- Sistema de emergencia para baños de discapacitados en edificios públicos, según DIN / EN 0834
- Instalación a ras en caja empotrada según DIN 49073

4. operación

4.1. Enviar llamada de emergencia

Activar la llamada con la cuerda del pulsador con tirador.

Desactivar la llamada con botón del pulsador de confirmación.

Información para electricistas

5. instalación y conexión eléctrica

Altura de montaje según DIN VDE 0834 (llamada sistemas de hospitales, enfermería, viviendas e instalaciones similares).

Cable de tracción pulsador:

Altura mínima: 20 cm más alto que la cabeza de ducha.

El cordón tiene que llegar a 10 cm sobre el suelo y ser accesible para una persona tumbada en el suelo.

Dispositivos operativos: 0.7 - 1.5 m sobre el suelo

Aparatos con texto: 1.5-1.7 m sobre el suelo.

Dispositivos con unidades de instalación: 1.6-1.8 m sobre el suelo.

Señal de luces y pantallas de texto: 1.5-2.2 m sobre el suelo.

Unidades de operación para usuario de silla de ruedas: 0,85 m sobre el suelo.

5.1. Puente de la señal de emergencia (21)

Puente 1 (JP1)

Cerrado: zumbador activado de la señal de emergencia.

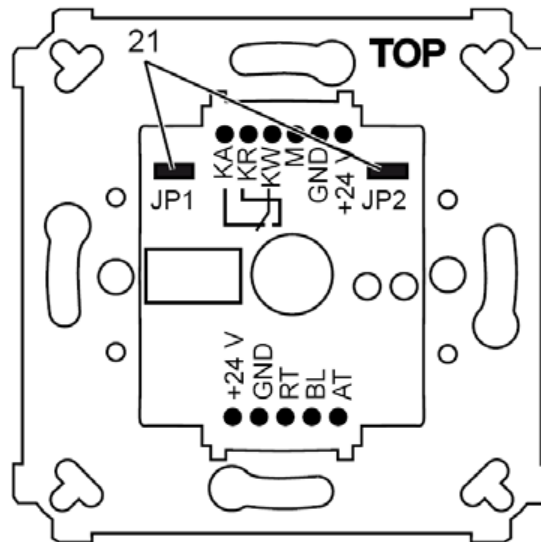
Abierto: Zumbador desactivado (ajustes de fábrica).

Jumper 2 (JP2)

Cerrado: la señal de luz y zumbador con el sonido permanente (Ajustes de fábrica).

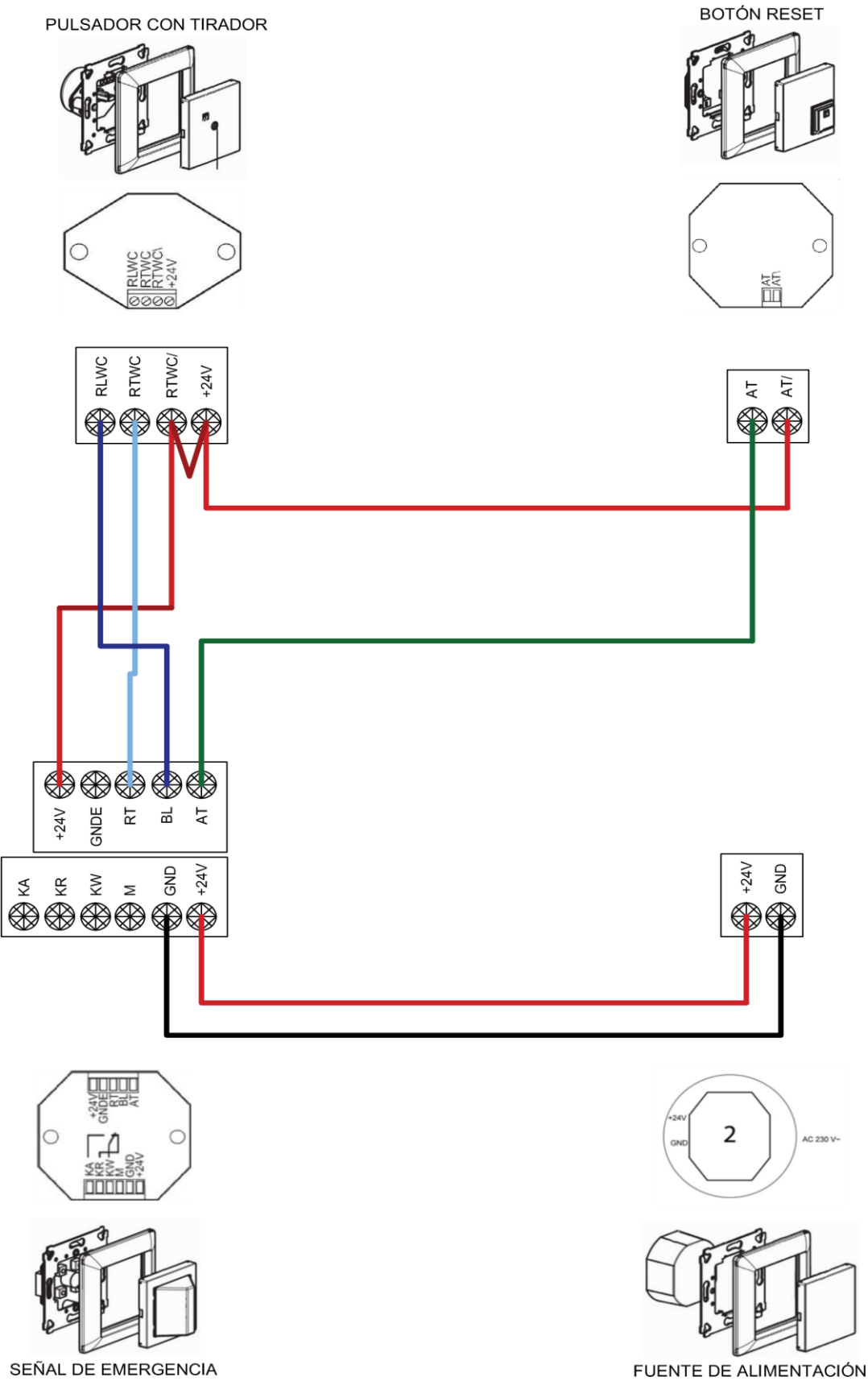
Abierto: señal de luz y zumbador intermitente.

Señal de Emergencia (Reverso)

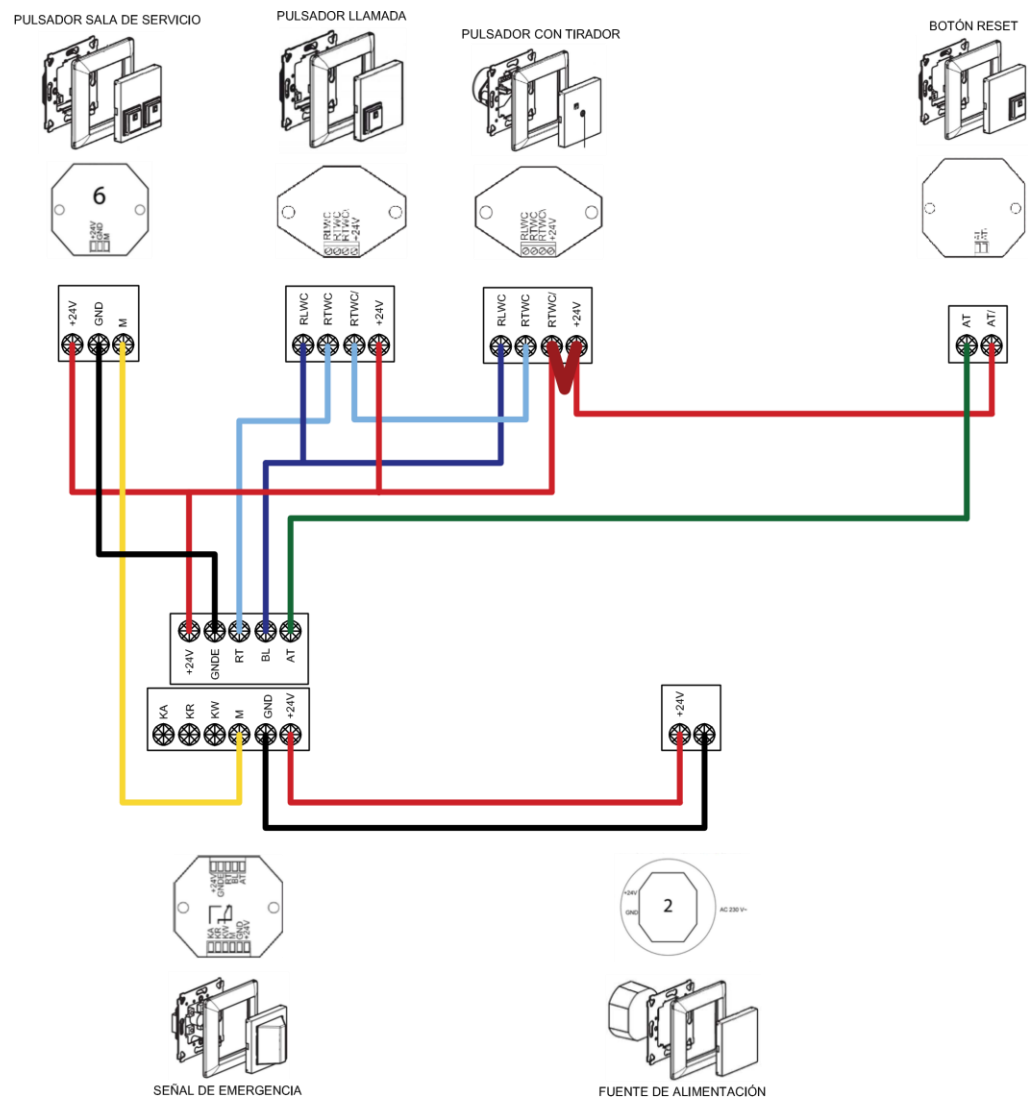


5.2 Conexionado

Kit de emergencia

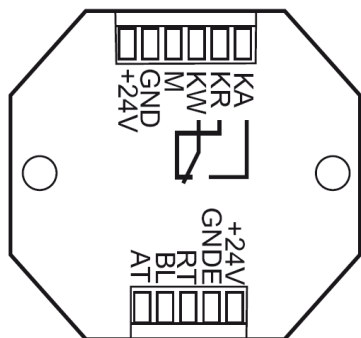


Kit de emergencia + pulsador de llamada y de servicio



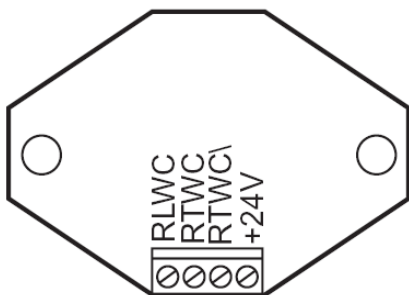
5.3 Terminales de conexión

Señal de Emergencia: Llamada de identificación luminosa y acústica, contacto libre de tensión.



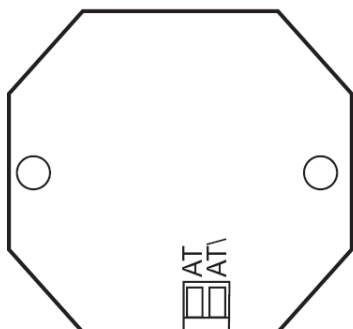
+24VE	+24 V externo
GNDE	GND externo
RT	Botón llamada
BL	Estado lumínico
AT	Botón Reset
KA	Común
KR	Contacto abierto
KW	Contacto cerrado
M	Terminal de unidad de servicio
GND	Negativo Fuente Alimentación
+24V	Positivo Fuente Alimentación

Pulsador con Tirador: Pulsador tirador con luz de estado.



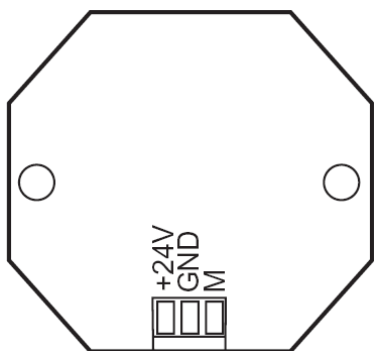
RLWC	Lámpara
RTWC	Pulsador Entrada
RTWC/	Pulsador Salida
+24V	Positivo Fuente Alimentación

Botón Reset: Para resetear la llamada. Se pueden conectar varios Botón Reset en paralelo.



AT	Botón Reset Entrada
AT/	Botón Reset Salida

Unidad de Servicio: Unidad de operación y control opcional de llamada acústica y lumínica. Llamada de suspensión. Llamada de interrupción de 20 seg. Se pueden conectar varias unidades en paralelo.



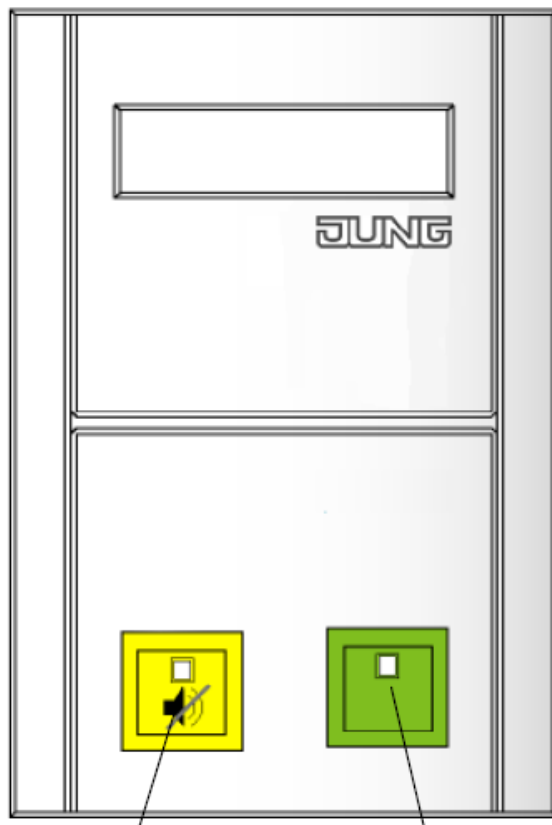
M	Terminal de señal de Emergencia
GND	Negativo Fuente Alimentación
+24V	Positivo Fuente Alimentación

Terminal de la sala de servicio NRS DZT 20 WW

1. Descripción Breve

El **terminal de la sala de servicio** se utiliza como central de información de 20 llamadas de emergencia. Es posible conectar en paralelo varias centralitas remotas. Los mensajes de estado pueden ser parametrizados mediante un PC.

2. Vista general del equipo



Cancelar Alarma

Presencia

El pulsador de presencia verde es activado por el dispositivo correspondiente. Se indicará en la pantalla y el led verde de la presencia estará iluminado.

Todas las alarmas entrantes serán anunciadas acústicamente y visualmente. La alarma se muestra en la pantalla del PC cómo la hayamos nombrado previamente; en caso de múltiples alarmas se indicarán en el PC.

Presionar el botón amarillo durante 20 seg para cancelar la alarma. Pulsando el botón presencia se desactivarán todas las alarmas.

3. Características.

- Centralita remota hasta 20 alarmas.
- Señalización acústica y lumínica.
- Dos líneas de display por cada alarma.
- Mensajes de hasta 16 caracteres para cada una de las alarmas.
- 20 entradas aisladas para cada alarma.
- Programable mediante PC
- Cable USB y Software multilenguaje incluido.
- Fuente de alimentación de 24V DC
- Entradas de 24V DC
- Dimensiones: 145 x 100 x 24 mm (H x W x D)

4. Software

Para programar el dispositivo con el software incluido se tiene que conectar el dispositivo con el USB incorporado al PC. Con el software se puede cambiar fácilmente los mensajes de texto.

Para cada entrada se puede definir si se está operando de acuerdo con el principio de corriente de circuito normalmente abierto o normalmente cerrado, o si se desactiva. El texto de standby y el texto para alarma pueden definirse libremente (max. 2x16 caracteres).

	mode	call text line 1	call text line 2
AW		duty room	
IN 1	close	call from 1	call text
IN 2	close	call from 2	call text
IN 3	close	call from 3	call text
IN 4	close	call from 4	call text
IN 5	close	call from 5	call text
IN 6	close	call from 6	call text
IN 7	close	call from 7	call text
IN 8	close	call from 8	call text
IN 9	close	call from 9	call text
IN 10	close	call from 10	call text
IN 11	close	call from 11	call text
IN 12	close	call from 12	call text
IN 13	close	call from 13	call text
IN 14	close	call from 14	call text
IN 15	close	call from 15	call text
IN 16	close	call from 16	call text
IN 17	close	call from 17	call text
IN 18	close	call from 18	call text
IN 19	close	call from 19	call text
IN 20	close	call from 20	call text

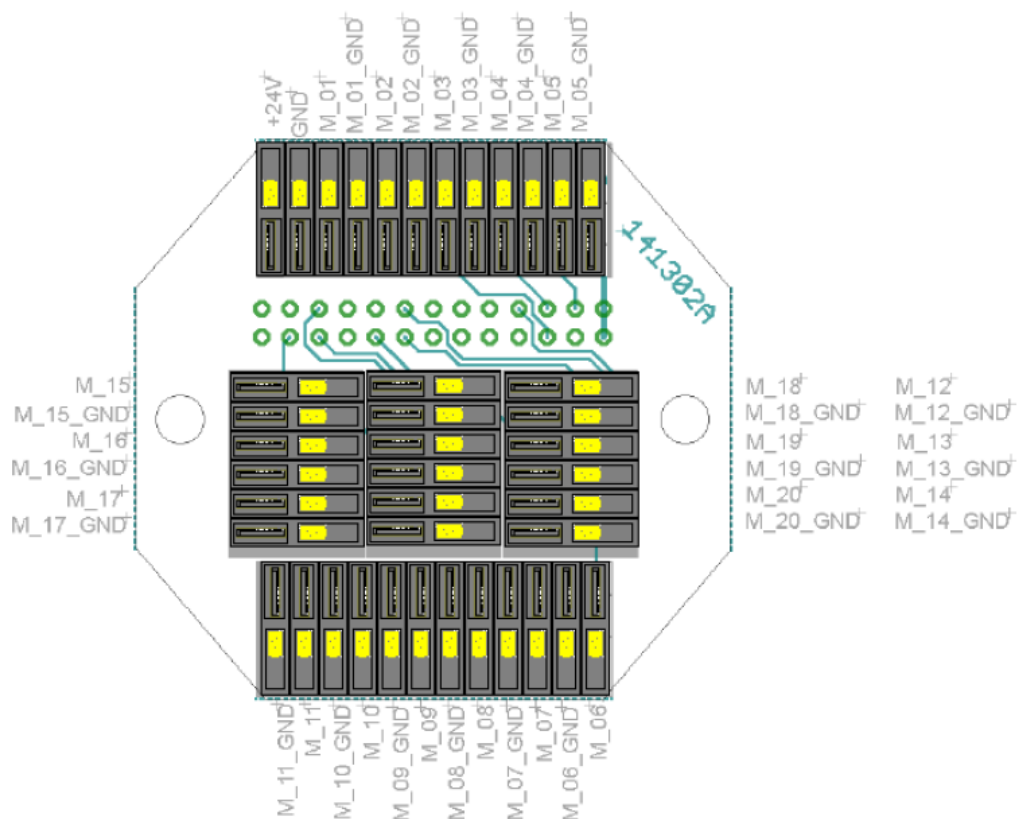
default values

Navigation buttons: <<<<< and >>>>>

Visual representation of the alarm unit:

- Top display area showing "JUNG".
- Bottom area with two status indicators: a yellow square with a bell icon and a green square with a square icon.
- Language dropdown menu set to "EN".
- "about" button.

5. Conexión del terminal de servicio.



El terminal de servicio está diseñado para un funcionamiento a una fuente de alimentación de +24V.

Tiene 20 entradas aisladas eléctricamente.

La fuente de alimentación tiene que ser conectada a + 24V y GND.

2 terminales están disponibles para cada entrada.

Los GND están conectados internamente.

El uso normal sería el principio de corriente de circuito cerrado.

Mientras la tensión de 24 V CC está conectado a los terminales, por ejemplo M_01 y M_01_GND, ninguna alarma será liberada, asegurando que se mandará un aviso por cada alarma.

Kits de emergencia + Terminal sala de servicio

